

19.10.2017

A8-0312/5

**Изменение 5**

**Франс Жаме, Едуар Феран, Матео Салвини, Георг Майер**  
от името на групата ENF

**Доклад**

**Даниел Каспари**

Мандат за търговските преговори на ЕС с Нова Зеландия  
2017/2193(INI)

**A8-0312/2017**

**Предложение за резолюция**

**Позоваване 7 а (ново)**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

– *като взе предвид своята позиция на първо четене от 8 септември 2015 г. относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за клонирането на животни от рода на едрия рогат добитък, свинете, овцете, козите и еднокопитните, отглеждани и размножавани за селскостопански цели<sup>1</sup>,*

---

<sup>1</sup>ОВ С 316, 22.9.2017 г., стр. 278.

Or. en

19.10.2017

A8-0312/6

### Изменение 6

**Франс Жаме, Едуар Феран, Матео Салвини, Георг Майер**  
от името на групата ENF

### Доклад

**Даниел Каспари**

Мандат за търговските преговори на ЕС с Нова Зеландия  
2017/2193(INI)

**A8-0312/2017**

### Предложение за резолюция

#### Съображение Й

#### *Предложение за резолюция*

Й. като има предвид, че Нова Зеландия е страна в приключилите преговори за Транстихоокеанско партньорство, чието бъдеще остава несигурно, и текущите преговори за всеобхватно регионално икономическо партньорство в Източна Азия, обединяващо най-важните ѝ търговски партньори; като има предвид, че Нова Зеландия има действащо споразумение за свободна търговия с Китай от 2008 г. насам;

#### *Изменение*

Й. като има предвид, че Нова Зеландия е страна в приключилите преговори за Транстихоокеанско партньорство, чието бъдеще остава несигурно, и текущите преговори за всеобхватно регионално икономическо партньорство в Източна Азия, обединяващо най-важните ѝ търговски партньори; като има предвид, че Нова Зеландия има действащо споразумение за свободна търговия с Китай от 2008 г. насам, **което впоследствие може да действа като мост за внос на китайски продукти в Европейския съюз;**

Or. en

19.10.2017

A8-0312/7

**Изменение 7**

**Франс Жаме, Едуар Феран, Матео Салвини, Георг Майер**  
от името на групата ENF

**Доклад**

**Даниел Каспари**

Мандат за търговските преговори на ЕС с Нова Зеландия  
2017/2193(INI)

**A8-0312/2017**

**Предложение за резолюция**

**Параграф 9**

*Предложение за резолюция*

9. призовава Съвета да упълномощи Комисията да започне преговори за сключване на споразумение в областта на търговията и инвестициите с Нова Зеландия въз основа на резултатите от подготвителното проучване, препоръките от настоящата резолюция, оценката на въздействието и ясни цели;

*Изменение*

9. призовава Съвета да упълномощи Комисията да започне преговори за сключване на споразумение в областта на търговията и инвестициите с Нова Зеландия въз основа на резултатите от подготвителното проучване, препоръките от настоящата резолюция, оценката на въздействието и ясни цели, **като отчита последиците от едно такова търговско споразумение за икономиките на всяка държава членка;**

Or. en

19.10.2017

A8-0312/8

**Изменение 8**

**Франс Жаме, Едуар Феран, Матео Салвини, Георг Майер**  
от името на групата ENF

**Доклад**

**A8-0312/2017**

**Даниел Каспари**

Мандат за търговските преговори на ЕС с Нова Зеландия  
2017/2193(INI)

**Предложение за резолюция**

**Параграф 12**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

12. призовава Комисията, при представяне на окончателния текст на споразуменията за подпис и сключване, и Съвета, при вземане на решение относно подписването и сключването, напълно да зачитат разпределението на правомощията между ЕС и неговите държави членки;

12. призовава Комисията, при представяне на окончателния текст на споразуменията за подпис и сключване, и Съвета, при вземане на решение относно подписването и сключването, напълно да зачитат разпределението на правомощията между ЕС и неговите държави членки, **както и да зачитат конституциите и решенията на държавите членки;**

Or. en

19.10.2017

A8-0312/9

## Изменение 9

**Франс Жаме, Едуар Феран, Матео Салвини, Георг Майер**  
от името на групата ENF

### Доклад

**Даниел Каспари**

Мандат за търговските преговори на ЕС с Нова Зеландия  
2017/2193(INI)

**A8-0312/2017**

## Предложение за резолюция

### Параграф 13

#### *Предложение за резолюция*

13. призовава Комисията да води преговорите **по възможно най-прозрачен начин**, без да се подкопава преговорната позиция на Съюза, гарантирайки най-малко същата степен на прозрачност и публични консултации както при воденето на преговорите за Трансатлантическото партньорство за търговия и инвестиции **със САЩ, чрез непрекъснат диалог със** социалните партньори и гражданското общество, както и да спазва в пълна степен най-добрите практики, установени по време на други преговори; приветства инициативата на Комисията да публикува всичките си препоръки за указания за водене на преговори за търговски споразумения и счита това за положителен прецедент; настоятелно призовава Съвета да последва този пример и да публикува указанията за водене на преговорите веднага след тяхното приемане;

#### *Изменение*

13. призовава Комисията да води преговорите **и да увеличи прозрачността**, без да се подкопава преговорната позиция на Съюза, гарантирайки най-малко същата степен на прозрачност и публични консултации както при воденето на преговорите за Трансатлантическото партньорство за търговия и инвестиции **с националните правителства, с пълното участие на националните парламенти в процеса на вземане на решения и предоставяйки им достъп до цялата документация по преговорите; изтъква значението на** социалните партньори и гражданското общество **и на пълното спазване на** най-добрите практики, установени по време на други преговори; приветства инициативата на Комисията да публикува всичките си препоръки за указания за водене на преговори за търговски споразумения и счита това за положителен прецедент; настоятелно призовава Съвета да последва този пример и да публикува указанията за водене на преговорите веднага след тяхното приемане;

Or. en

AM\1137759BG.docx

PE611.510v01-00

19.10.2017

A8-0312/10

## Изменение 10

**Франс Жаме, Едуар Феран, Матео Салвини, Георг Майер**  
от името на групата ENF

Доклад

**Даниел Каспари**

Мандат за търговските преговори на ЕС с Нова Зеландия  
2017/2193(INI)

**A8-0312/2017**

## Предложение за резолюция Параграф 15

### *Предложение за резолюция*

15. подчертава, че едно амбициозно споразумение трябва да урежда по смислен начин инвестициите, търговията със стоки и услуги (като се съобразява с последните препоръки на Парламента във връзка със запазването на политическото пространство и чувствителните сектори), улесняването на митническите процедури и търговията, цифровизацията, електронната търговия и защитата на данните, научните изследвания в областта на технологиите и подкрепата за иновациите, **обществените поръчки, енергетиката, държавните предприятия**, конкуренцията, устойчивото развитие, въпроси от регулаторен характер, като високите санитарни и фитосанитарни стандарти и други норми по отношение на селскостопанските и хранителни продукти, без да се занижават високите стандарти на ЕС, поемането на твърди и приложими ангажименти по отношение на трудовите и екологичните стандарти, както и борбата с избягването на данъци и корупцията, като същевременно остава в рамките на изключителната компетентност на Съюза, като през цялото време обръща специално внимание на потребностите на

### *Изменение*

15. подчертава, че едно амбициозно споразумение трябва да урежда по съдържателен начин инвестициите, търговията на стоки и услуги (като се основава на неотдавнашните препоръки на Парламента във връзка със запазването на политическото пространство и чувствителните сектори), митниците и улесняването на търговията, цифровизацията, електронната търговия и защитата на данните, научните изследвания в областта на технологиите и подкрепата за иновациите, конкуренцията, устойчивото развитие, въпросите от регулаторен характер, като например високите санитарни и фитосанитарни стандарти и други норми за селскостопанските и хранителни продукти, без отслабване на високите стандарти на ЕС, силни и приложими ангажименти по отношение на трудовите и екологичните стандарти, както и борбата с избягването на данъци и корупцията, като същевременно остава в обхвата на изключителната компетентност на Съюза и също така обръща специално внимание на потребностите на микропредприятията и МСП;

AM\1137759BG.docx

PE611.510v01-00

микропредприятията и МСП;

Or. en

19.10.2017

A8-0312/11

**Изменение 11**

**Франс Жаме, Едуар Феран, Матео Салвини, Георг Майер**  
от името на групата ENF

**Доклад**

**A8-0312/2017**

**Даниел Каспари**

Мандат за търговските преговори на ЕС с Нова Зеландия  
2017/2193(INI)

**Предложение за резолюция**

**Параграф 15 а (нов)**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

***15а. призовава Комисията да определи единен подход за селското стопанство и да публикува своите анализи във възможно най-кратки срокове, като по този начин даде възможност да се направи обективна оценка на възможните предимства и недостатъци за европейските производители, включително оценка на въздействието върху заетостта и на евентуалното въвеждане на специфична помощ за европейските вериги на доставка;***

Or. en



19.10.2017

A8-0312/12

## Изменение 12

**Франс Жаме, Едуар Феран, Матео Салвини, Георг Майер**  
от името на групата ENF

### Доклад

**Даниел Каспари**

Мандат за търговските преговори на ЕС с Нова Зеландия  
2017/2193(INI)

**A8-0312/2017**

## Предложение за резолюция Параграф 20 – буква а

### *Предложение за резолюция*

а) либерализация на търговията със стоки и услуги и реални възможности и за двете страни за достъп до пазара на стоки и услуги на другата страна чрез премахване на ненужните регулаторни пречки, като същевременно се гарантира, че нищо в споразумението не възпрепятства страните при регулирането, по пропорционален начин, с оглед постигане на легитимни цели на политиката; това споразумение трябва i) да не възпрепятства страните при определянето, регулирането, предоставянето и подпомагането на услуги от общ интерес и трябва да съдържа изрични разпоредби относно това; ii) ii) да не изисква от правителствата да приватизират която и да било услуга, нито да ги възпрепятства да разширяват спектъра на предоставяните от тях обществени услуги; iii) да не възпрепятства правителствата да връщат обратно под обществен контрол услуги, които преди това са избрали да приватизират, като водоснабдяване, образование, здравеопазване и социални услуги, да не занижава високите здравни, хранителни, потребителски, екологични, трудови стандарти и стандартите за безопасност в ЕС или да ограничава публичното

### *Изменение*

а) либерализация на търговията със стоки и услуги и реални възможности и за двете страни за достъп до пазара на стоки и услуги на другата страна чрез премахване на ненужните регулаторни пречки, като същевременно се гарантира, че нищо в споразумението не възпрепятства страните при регулирането, по пропорционален начин, с оглед постигане на легитимни цели на политиката; това споразумение трябва i) да не възпрепятства страните при определянето, регулирането, предоставянето и подпомагането на услуги от общ интерес и трябва да съдържа изрични разпоредби относно това; ii) да не изисква от правителствата да приватизират която и да било услуга, нито да ги възпрепятства да разширяват спектъра на предоставяните от тях обществени услуги; iii) да не възпрепятства правителствата да връщат обратно под обществен контрол услуги, които преди това са избрали да приватизират, като водоснабдяване, образование, здравеопазване и социални услуги, да не занижава високите здравни, хранителни, потребителски, екологични, трудови стандарти и стандартите за безопасност в ЕС или да ограничава публичното финансиране на

AM\1137759BG.docx

PE611.510v01-00

финансиране на изкуствата и културата, образованието, здравеопазването и социалните услуги, както се случи с предишни търговски споразумения; ангажиментите следва да се поемат въз основа на Общото споразумение по търговията с услуги (ГАТС); подчертава в тази връзка, че стандартите, изисквани от европейските производители, трябва да бъдат запазени;

изкуствата и културата, образованието, здравеопазването и социалните услуги, както се случи с предишни търговски споразумения; ангажиментите следва да се поемат въз основа на Общото споразумение по търговията с услуги (ГАТС); подчертава в тази връзка, че стандартите, изисквани от европейските производители, трябва да бъдат запазени, *по-специално защитата на европейския селскостопански пазар*;

Or. en

19.10.2017

A8-0312/13

### Изменение 13

**Франс Жаме, Едуар Феран, Матео Салвини, Георг Майер**  
от името на групата ENF

Доклад

A8-0312/2017

**Даниел Каспари**

Мандат за търговските преговори на ЕС с Нова Зеландия  
2017/2193(INI)

**Предложение за резолюция**

**Параграф 20 – буква ea (нова)**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

*ea) специална глава, която отчита нуждите и интересите на европейските земеделски стопани, като се има предвид, че премахването на тарифните и нетарифните бариери ще нанесе известни щети на техния поминък; изтъква, че селскостопанският сектор на Нова Зеландия е силно конкурентоспособен и силно ориентиран към износа; отново заявява, че средно земеделските стопанства там са по-големи от тези в Европа; подчертава, че по тази причина увеличаването на достъпа до огромния пазар на Европейския съюз чрез премахването или намаляването на тарифните и нетарифните бариери в този сектор ще бъде несъмнено един от приоритетите на Нова Зеландия; счита, следователно, че ЕС трябва да се въздържа от поемането на каквито и да било ангажimenti по отношение на най-чувствителните селскостопански продукти, като говеждото, телешкото и овчето месо, зърнените култури, млечните продукти или специалните видове захар;*

Or. en

AM\1137759BG.docx

PE611.510v01-00

19.10.2017

A8-0312/14

#### Изменение 14

Франс Жаме, Едуар Феран, Матео Салвини, Георг Майер  
от името на групата ENF

Доклад

A8-0312/2017

Даниел Каспари

Мандат за търговските преговори на ЕС с Нова Зеландия  
2017/2193 (INI)

#### Предложение за резолюция

#### Параграф 20 – буква й

##### *Предложение за резолюция*

й) строги и приложими мерки относно признаването и защитата на правата върху интелектуалната собственост, в т.ч. географските означения за вината и алкохолните напитки и други селскостопански и хранителни продукти; опростените митнически процедури **и опростени и гъвкави правила за произход**, които са подходящи за сложния свят на глобалните вериги за създаване на стойност, включително по отношение на повишаването на прозрачността и отчетността в тях, и прилагане, когато това е възможно, на многостранни правила за произход или в други случаи на необременяващи правила за произход като „промяна на тарифна подпозиция“;

##### *Изменение*

й) строги и приложими мерки относно признаването и защитата на правата върху интелектуалната собственост, в т.ч. географските означения за вината и алкохолните напитки и други селскостопански и хранителни продукти, **които да отчитат, че механизмът за „съвместно съществуване“ на географските означения – използван в случаите, когато на пазара в трети държави съществуват частни търговски марки със сходно наименование – не предоставя достатъчна защита за продуктите на ЕС на пазара, като оставя у потребителите неясна и подвеждаща представа за произхода на хранителните продукти**; опростените митнически процедури, които са подходящи за сложния свят на глобалните вериги за създаване на стойност, включително по отношение на повишаването на прозрачността и отчетността в тях, и прилагане, когато това е възможно, на многостранни правила за произход или в други случаи на необременяващи правила за произход като „промяна на тарифна подпозиция“;

Or. en

AM\1137759BG.docx

PE611.510v01-00

19.10.2017

A8-0312/15

**Изменение 15**

**Франс Жаме, Едуар Феран, Матео Салвини, Георг Майер**  
от името на групата ENF

**Доклад**

**A8-0312/2017**

**Даниел Каспари**

Мандат за търговските преговори на ЕС с Нова Зеландия  
2017/2193(INI)

**Предложение за резолюция**

**Параграф 21 а (нов)**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

**21а. припомня, че Нова Зеландия използва месо от клонирани животни за хранителни цели; призовава във връзка с това за изключително строг контрол и проследяване на всички продукти от животински произход; отправя искане за етикетирание на всички хранителни продукти, получени от клонирани животни или от потомство на клонирани животни;**

Or. en